

Nagy-Körös apr. 18. 1857.

Kedves Pálom!

Megjédte, ugy-e, a nagy levelétől, nem tudván mire vélni, hogy én, rossz levedelő, egykerek,
ne ily csomaggal vonatok be hozzád. Nem a könnyeket sürgetem, ne felt,
nem is bírok rád oxipóvásvárlást: egyébről, frustorabbaól írok, tehát figyelj.

Juliska érinti levelében, hogy te Erdélybe küldöl, nem tudom mitől
és mi alkalommal. Remélem szelvényig görögösöd fogsz jönni, csak aronkul jár,
keres, vagy hogy? Na hát, édes fiam, tedd azt, hogy pakold fel Julisát és
magaddal hozd haza. Tudom, hogy ez neki nagy ellenére lesz, mert nem győzi
dicserni a Csengeriek hírességét, azért meg Péter még jóformán meg sem
ítélte: de hiába. Anyja lába dagadt, nem győzi a fáradságot, talpalást
kivághat és egyébűk — pedig ked' kórtos is van. Az a fiú, ki nálam lát,
túl, s kirol akkor így hittem, Szabó Károlynál lesz kórtos, nálam maradt
— nem lehetett süve szabadulni. Így hát Hajnallal már kesken vagyunk:
s ním, beteg lábbal nem győzi a látást-fuást, cselid nem bír én egyéb
a rossz kis Terkánál. Julisa hát igen sokat könnyítelne anyján, mert
jönni tud. Így van az ember falun, édes barátom. Kérlek tehát, igyere.
Zél Julisát rábírai, hogy jöjjen haza, és Csengerieket, sives köszönetem
mellé, tudósítani a bajról, mely én visszakérem sürgét. Meg vagyok gyöködve,
hogy akármeddig teljes bitodalommal hagyhatnám náluk gyermekemet — s talán
siveségöket máskor igénybe is veszem: de most az otthoni körülmény nem
engedi. Ha más valakiel indulok is Erdélybe, teheted azt, hogy egy nap,
pal (többel is, ha időd kiadja, nálam mindig otthon vagy) megelötnéd uti,
társaság, vagy, ha Kocsin indul, csak Szolnokban csatlakoznál hozzám.
Tedd ed, édes barátom, igen nagy örömet szerezte vele nekünk. Ha el,
sarnál e nélkül, nem is tudom, Julisa kivel jöhetne haza, mintán én
Pünkösdig nem érek rá fölmerai érte, mástól pedig azt az áldoktat,
hogy őt kísérgesse, nem kívánhatom.

Csengeri hírességéből megkaptam a régi csekköltményt. Forgat,
tam, de még figyelmesen kell olvasnom, hogy becsis nélsánylani képes le,
gyek. Anyis lárok, hogy ayn Korból származik, midőn a költemény
csak így termett, mint a virág, nem csinálták.

Üdvözlöm b. keményt — Salamour sivesen köszöndöim, a jó Csengeri,
éknek add az legforóbb jókívánatomat. Hallottam, mily faszalidok elkerste,
sek körösön: hogy sem tudtam én azt! Segísettem volna legalább várni.

Ölellek édes fiam

barátod
Afanos



T. a. Gyulai Pál urnak.



Pest.

Nádor vendéglő, 38 szám u/szoba

2.

12 513/172

L 513 / 172



Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the paper.

Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.



AKADEMIKA
KONVOKSI
TAMBA